

Telephone Survey Research Laboratory
Hong Kong Institute of Asia-Pacific Studies
The Chinese University of Hong Kong

香港中文大學香港亞太研究所

電話調查研究室

Opinion Survey on Attitudes toward the Issue of
Demolition of Hung Hom Peninsula

市民對有關拆卸紅灣半島事件態度意見調查

(TEL/04/19-21/2004/Ref.491)

The survey is commissioned by GreenPeace

此調查由綠色和平委託進行

April 19-21, 2004

二零零四年四月十九日至二十一日

Total telephone numbers selected 抽選電話總數目	5,500
Non-contact 未能成功接觸	2,491
Invalid numbers 無效電話線	476
Non-residential line 非住宅電話	174
No answer 無人接聽	1,389
Busy line 線路繁忙	183
Fax line/Answering machine 電話錄音/傳真線路	269
Successfully contacted 成功接觸	3,009
Refusal by others (before selection process) 受其他家庭成員拒絕 (未進入抽樣程序)	301
Refusal by eligible respondents (after selection process) 受合適受訪者拒絕 (已進入抽樣程序)	584
Eligible respondents not yet approached 在調查期間未能成功接觸合適受訪者	813
Language problem 語言問題	138
No qualified respondent 沒有合適被訪者	166
Successful cases 成功訪問	1,007

Response rate after successfully contacted
成功接觸住戶後的訪問成功率

$$= \text{Successful cases} / (\text{Successful} + \text{Refusal by others} + \text{Refusal by eligible respondents})$$

$$\text{成功訪問樣本} / (\text{成功訪問} + \text{受合適受訪者拒絕} + \text{受其他家庭成員拒絕})$$

$$= 1,007 / (1,007 + 301 + 584) = \underline{53.2\%}$$

- * The result hereby refers to the final disposition of each telephone call.
這裡的結果以最後一次致電住戶時之回應為準。
- * Based on sample size of 1,007, the margin of error of the results should fall within ± 3.09 percentage points, at 95% confidence level.
基於成功樣本為 1,007 及在 95% 的信心水平下，是次調查的誤差界限是正負3.09 個百分點。

H3 「一般嚟講，你同唔同意企業或發展商係有社會責任，唔去浪費大量嘅資源呢？」

		Frequency 頻數	Percentage 百分比	Valid Percentage 有效百分比
1. Strongly agree	非常同意	227	22.5	22.5
2. Agree	同意	692	68.7	68.7
3. Disagree	唔同意	48	4.8	4.8
4. Strongly disagree	非常唔同意	2	0.2	0.2
8. DK/Hard to Say	唔知道/好難講	38	3.8	3.8
Total	總計	1007	100.0	100.0

Valid cases 1007 Missing cases 0

H4 「你同唔同意，企業或發展商係有社會責任，喺已經賺緊錢嘅情況下，唔應該為咗賺取更大利潤而去浪費大量資源呢？」

		Frequency 頻數	Percentage 百分比	Valid Percentage 有效百分比
1. Strongly agree	非常同意	217	21.5	21.5
2. Agree	同意	656	65.1	65.1
3. Disagree	唔同意	86	8.5	8.5
4. Strongly disagree	非常唔同意	7	0.7	0.7
8. DK/Hard to Say	唔知道/好難講	41	4.1	4.1
Total	總計	1007	100.0	100.0

Valid cases 1007 Missing cases 0

H7 「你又同唔同意，如果有發展商一次過製造好大量嘅建築廢料，政府就應該強制規定佢哋將建築廢料分類？」

		Frequency 頻數	Percentage 百分比	Valid Percentage 有效百分比
1. Strongly agree	非常同意	225	22.3	22.4
2. Agree	同意	716	71.1	71.2
3. Disagree	唔同意	23	2.3	2.3
4. Strongly disagree	非常唔同意	1	0.1	0.1
8. DK/Hard to Say	唔知道/好難講	40	4.0	4.0
9. Refused	拒絕回答	2	0.2	Missing
Total	總計	1007	100.0	100.0

Valid cases 1005 Missing cases 2

H8 「同時，你又同唔同意，政府亦應該向呢啲發展商徵收罰款呢？」

		Frequency 頻數	Percentage 百分比	Valid Percentage 有效百分比
1. Strongly agree	非常同意	221	21.9	22.0
2. Agree	同意	661	65.6	65.8
3. Disagree	唔同意	57	5.7	5.7
4. Strongly disagree	非常唔同意	1	0.1	0.1
8. DK/Hard to Say	唔知道/好難講	64	6.4	6.4
9. Refused	拒絕回答	3	0.3	Missing
Total	總計	1007	100.0	100.0

Valid cases 1004 Missing cases 3

H11 「你同唔同意，拆唔拆卸紅灣半島完全係發展商嘅商業決定，浪唔浪費都應該受到尊重？」

		Frequency 頻數	Percentage 百分比	Valid Percentage 有效百分比
1. Strongly agree	非常同意	18	1.8	1.8
2. Agree	同意	309	30.7	30.9
3. Disagree	唔同意	518	51.4	51.8
4. Strongly disagree	非常唔同意	74	7.3	7.4
8. DK/Hard to Say	唔知道/好難講	81	8.0	8.1
9. Refused	拒絕回答	7	0.7	100.0
Total	總計	1007	100.0	100.0

Valid cases 1000 Missing cases 7

H12 「你同唔同意，紅灣半島發展商係有社會責任，係公司已經賺緊錢嘅情況下，唔應該為咗賺取更大利潤而去浪費大量資源呢？」

		Frequency 頻數	Percentage 百分比	Valid Percentage 有效百分比
1. Strongly agree	非常同意	156	15.5	15.7
2. Agree	同意	647	64.3	65.0
3. Disagree	唔同意	93	9.2	9.3
4. Strongly disagree	非常唔同意	14	1.4	1.4
8. DK/Hard to Say	唔知道/好難講	86	8.5	8.6
9. Refused	拒絕回答	11	1.1	Missing
Total	總計	1007	100.0	100.0

Valid cases 996 Missing cases 11

AGE "What is your age?"
「請問你今年幾多歲呢？」

		Frequency 頻數	Percentage 百分比	Valid Percentage 有效百分比
1.	18 - 20	97	9.6	9.8
2.	21 - 25	88	8.7	8.9
3.	26 - 30	112	11.1	11.3
4.	31 - 35	102	10.1	10.3
5.	36 - 40	154	15.3	15.6
6.	41 - 45	122	12.1	12.3
7.	46 - 50	118	11.7	11.9
8.	51 - 55	63	6.3	6.4
9.	56 - 60	52	5.2	5.3
10.	61 - 65	34	3.4	3.4
11.	66 - 70	22	2.2	2.2
12.	71 and above	26	2.6	2.6
99.	Refused	17	1.7	Missing
	Total	1007	100.0	100.0

Valid cases 990 Missing cases 17

INCOME "What is your total monthly personal income?"
 「請問你個人每個月嘅收入大約有幾多呢？」

		Frequency 頻數	Percentage 百分比	Valid Percentage 有效百分比
1. Below \$5,000	五千以下	28	2.8	5.4
2. \$5,000 - \$9,999	五千至一萬以下	122	12.1	23.5
3. \$10,000 - \$14,999	一萬至一萬五千以下	149	14.8	28.7
4. \$15,000 - \$19,999	一萬五千至二萬以下	61	6.1	11.8
5. \$20,000 - \$29,999	二萬至三萬以下	78	7.7	15.0
6. \$30,000 - \$39,999	三萬至四萬以下	38	3.8	7.3
7. \$40,000 - \$49,999	四萬至五萬以下	20	2.0	3.9
8. \$50,000 - \$99,999	五萬至十萬以下	17	1.7	3.3
9. \$100,000 or above	十萬或以上	6	0.6	1.2
99. Refused/ Unstable	拒絕回答/收入不定	36	3.6	Missing
0. No income	無收入	452	44.9	Missing
Total	總計	1007	100.0	100.0

Valid cases 519 Missing cases 488

SEX Sex of respondents
 被訪者性別

		Frequency 頻數	Percentage 百分比	Valid Percentage 有效百分比
1. Male	男	451	44.8	44.8
2. Female	女	556	55.2	55.2
Total	總計	1007	100.0	100.0

Valid cases 1007 Missing cases 0

Sampling and Fieldwork 抽樣方法及調查概況

This telephone survey was commissioned by the GreenPeace. It was planned and administered independently by the Telephone Survey Research Laboratory of Hong Kong Institute of Asia-Pacific Studies, the Chinese University of Hong Kong. The sampling design and fieldwork are explained as follows. First, a certain number of telephone numbers are selected randomly from the latest Residential Telephone Directory (English version). In order to capture the unlisted telephone numbers, the last two digits are deleted and replaced by two random numbers generated by computer. Second, in each successfully contacted residential unit, only one person who aged 18 or above will be randomly selected by means of his/her birthday. Those unsuccessfully contacted telephone numbers will be tried three to four attempts on two different days before any non-contact status is assigned. The telephone interviews were conducted from 6:00 p.m. to 10:00 p.m. during April 19-21, 2004. The actual sampling procedures and results are summarized as follows:

是次電話調查由「綠色和平」委託，香港亞太研究所電話調查研究計劃負責籌劃及獨立進行調查。此調查的抽樣方法如下：首先，從最新的香港住宅電話簿（英文版）中隨機抽出若干電話號碼；為了使未刊載之住宅電話號碼也有機會被選中，將已抽選的電話號碼最後的兩個數字刪去，再配上由電腦產生的隨機數字，成為是次調查的樣本。第二步，當成功接觸住戶後，再以出生日期隨機選取其中一名十八歲或以上的家庭成員作為訪問對象。那些未能成功接觸住戶的電話須於不同時間內再重試二至四次。調查於二零零四年四月十九至二十一日晚上六時正至十時進行。抽樣程序及結果如下：

Survey Results (Frequency Tables)
調查結果 (頻數及百分比分佈)

H1 「你同唔同意，發展商將一座有多幢樓宇嘅全新屋苑拆卸重建，係一種非常浪費資源嘅行爲呢？」

		Frequency 頻數	Percentage 百分比	Valid Percentage 有效百分比
1. Strongly agree	非常同意	347	34.5	34.5
2. Agree	同意	468	46.5	46.5
3. Disagree	唔同意	104	10.3	10.3
4. Strongly disagree	非常唔同意	19	1.9	1.9
8. DK/Hard to Say	唔知道/好難講	69	6.9	6.9
Total	總計	1007	100.0	100.0

Valid cases 1007 Missing cases 0

H2 「但有人認爲，如果發展商重建嘅屋苑會更有商業價值，浪唔浪費係較次要嘅考慮，拆卸就應該可以接受，你又同唔同意？」

		Frequency 頻數	Percentage 百分比	Valid Percentage 有效百分比
1. Strongly agree	非常同意	18	1.8	1.8
2. Agree	同意	302	30.0	30.0
3. Disagree	唔同意	534	53.0	53.0
4. Strongly disagree	非常唔同意	87	8.6	8.6
8. DK/Hard to Say	唔知道/好難講	66	6.6	6.6
Total	總計	1007	100.0	100.0

Valid cases 1007 Missing cases 0

H5 「但亦有人認為，發展商呢啲浪費大量資源嘅行爲，係佢哋私人商業決定，都應該受到尊重，無所謂責任唔責任，你同唔同意呢？」

		Frequency 頻數	Percentage 百分比	Valid Percentage 有效百分比
1. Strongly agree	非常同意	12	1.2	1.2
2. Agree	同意	257	25.5	25.5
3. Disagree	唔同意	601	59.7	59.7
4. Strongly disagree	非常唔同意	71	7.1	7.1
8. DK/Hard to Say	唔知道/好難講	65	6.5	6.5
9. Refused	拒絕回答	1	0.1	Missing
Total	總計	1007	100.0	100.0

Valid cases 1006 Missing cases 1

H6 「就拆樓嚟講，你同唔同意，政府應該鼓勵發展商將建築廢料盡量分類，以方便循環再用，同時亦可減少對堆填區嘅壓力？」

		Frequency 頻數	Percentage 百分比	Valid Percentage 有效百分比
1. Strongly agree	非常同意	266	26.4	26.5
2. Agree	同意	697	69.2	69.4
3. Disagree	唔同意	13	1.3	1.3
4. Strongly disagree	非常唔同意	3	0.3	0.3
8. DK/Hard to Say	唔知道/好難講	26	2.6	2.6
9. Refused	拒絕回答	2	0.2	Missing
Total	總計	1007	100.0	100.0

Valid cases 1005 Missing cases 2

H9 「就住紅灣半島事件嚟講，你同唔同意，如果發展商拆卸紅灣半島重建，是一種非常浪費資源嘅行爲呢？」

		Frequency 頻數	Percentage 百分比	Valid Percentage 有效百分比
1. Strongly agree	非常同意	328	32.6	32.7
2. Agree	同意	509	50.5	50.7
3. Disagree	唔同意	73	7.2	7.3
4. Strongly disagree	非常唔同意	8	0.8	0.8
8. DK/Hard to Say	唔知道/好難講	86	8.5	8.6
9. Refused	拒絕回答	3	0.3	Missing
Total	總計	1007	100.0	100.0

Valid cases 1004 Missing cases 3

H10 「但有人認爲，如果發展商會重建更有商業價值嘅屋苑，浪唔浪費係較次要嘅考慮，拆卸紅灣半島就應該冇問題，你又同唔同意呢？」

		Frequency 頻數	Percentage 百分比	Valid Percentage 有效百分比
1. Strongly agree	非常同意	15	1.5	1.5
2. Agree	同意	205	20.4	20.4
3. Disagree	唔同意	594	59.0	59.2
4. Strongly disagree	非常唔同意	88	8.7	8.8
8. DK/Hard to Say	唔知道/好難講	101	10.0	10.1
9. Refused	拒絕回答	4	0.4	Missing
Total	總計	1007	100.0	100.0

Valid cases 1003 Missing cases 4

H13 「就住紅灣半島事件整體嚟講，你同唔同意政府有失職呢？」

		Frequency 頻數	Percentage 百分比	Valid Percentage 有效百分比
1. Strongly agree	非常同意	205	20.4	20.6
2. Agree	同意	562	55.8	56.4
3. Disagree	唔同意	77	7.6	7.7
4. Strongly disagree	非常唔同意	5	0.5	0.5
8. DK/Hard to Say	唔知道/好難講	147	14.6	14.8
9. Refused	拒絕回答	11	1.1	Missing
Total	總計	1007	100.0	100.0

Valid cases 996 Missing cases 11

EDU "What is your education level?"

「請問你 教育程度去到邊呢？」

		Frequency 頻數	Percentage 百分比	Valid Percentage 有效百分比
1. No formal education or kindergarten	無受教育或幼稚園	18	1.8	1.8
2. Primary education	小學	108	10.7	10.9
3. Lower secondary	初中	161	16.0	16.3
4. Upper secondary	高中	417	41.4	42.1
5. Tertiary or above	大專或以上	286	28.4	28.9
9. Refused	拒絕回答	17	1.7	Missing
Total	總計	1007	100.0	100.0

Valid cases 990 Missing cases 17

WORK "Are you working, including either full-time or part-time job?"

「請問你而家有冇做工呢？」

		Frequency 頻數	Percentage 百分比	Valid Percentage 有效百分比
1. No: Unemployed	沒有：失業／待業	62	6.2	6.3
2. No: Students	沒有：學生	106	10.5	10.7
3. No: House makers	沒有：主理家務	179	17.8	18.1
4. No: Retired	沒有：退休	88	8.7	8.9
5. Working	有工作	555	55.1	56.1
9. Refused	拒絕回答	17	1.7	Missing
Total	總計	1007	100.0	100.0

Valid cases 990 Missing cases 17